

Les HTMLles 10  
**AFFAIRES À RISQUES**  
*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*  
10 au 18 novembre 2012



Les HTMLles 10  
**AFFAIRES À RISQUES**  
*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*  
10 au 18 novembre 2012

La 10e édition du festival HTMLles se fera sous le signe du risque. Risquer : gagner ou perdre (le résultat est incertain), s'exposer à une possibilité... Le risque est un potentiel. Qu'elle soit connotée positivement ou négativement, l'idée de risque implique celles de l'évaluation, de l'action et de la répartition, et donc, du pouvoir. Le mot « risque » a évolué au cours de l'histoire du capitalisme ; le concept de « société du risque » pour sa part n'apparaît qu'il y a une vingtaine d'années. Il a été utilisé par des sociologues pour rendre compte de la manière dont la société moderne s'organise autour de l'idée de risque, dans le sens de se préparer au futur (ce qu'une société devrait être en mesure de gérer). Cependant, du moment où on envisage ou imagine le futur, nous adoptons des comportements *risqués*. Tout et n'importe quoi peuvent potentiellement être considérés risqués... Pour nous le démontrer, il existe toute une économie, tout un complexe industriel mondial dont la fonction consiste à réguler et modérer le « risque », qu'on pense aux compagnies d'assurances, aux produits d'investissement ou aux technologies et méthodes standardisées d'évaluation et de gestion des risques. Il existe également toute une panoplie de techniques de calcul, d'« optimisation » et de contrôle social qui repose sur cette notion de « risque »; pensons aux « populations à risques » et à ces personnes qui sont considérées « vulnérables », « suspectes » ou, de plus en plus par les temps qui courent, « insolubles ».

Dans une période, comme celle que nous vivons, à ce point critique, il est peut-être crucial de (se) questionner un tant soit peu. De quelle manière s'articule aujourd'hui le langage utilisé pour conceptualiser le risque? De quelle manière prend-on des risques aujourd'hui? Quels sont les différents niveaux de risque dans nos diverses

Les HTMLles est un festival féministe d'arts médiatiques et de culture numérique produit à Montréal par le **Studio XX**, centre d'artistes féministe bilingue engagé dans l'exploration, la création, la diffusion et la réflexion critique en art technologique. Lancé en 1997, le festival est une plateforme internationale dédiée à la présentation publique d'œuvres d'arts médiatiques innovatrices et indépendantes, créées par des artistes s'auto-identifiant comme femmes, trans ou dissidents et dissidentes du genre et dévoilant la création technologique contemporaine sous toutes ses facettes, telles que : l'œuvre numérique à trame narrative, l'art Web, l'art vidéo et les courts-métrages, l'art audio, radio et électronique, le jeu vidéo, l'installation, les médias localisés, l'animation 3D, la réalité augmentée, les publications électroniques, le design, le bio art, la performance, les pratiques ancrées dans la communauté et les pratiques interdisciplinaires.

Les HTMLles 10 seront diffusées dans plusieurs lieux et sous différentes formes, incluant en exposition dans le nouvel espace de galerie du **Studio XX**, au cours de l'émission de radio **les XX Files**, au sein de la revue électronique **dpi** et dans **Matricules**, l'archive féministe en ligne. **AFFAIRES À RISQUES** sera également présenté en partenariat avec plusieurs centres d'artistes de Montréal (qui seront annoncés ultérieurement) dont les activités se concentrent soit sur les arts médiatiques, soit sur les pratiques féministes, ou les deux. Les artistes recevront un cachet pour leur participation.

INVITATION AUX COMMISSAIRES DE LA RELÈVE : Cet appel est aussi ouvert aux projets de commissariat par des commissaires qui s'auto-identifient comme étant de la relève.

(trans)actions? Quelle est la relation entre risque, technologie et pouvoir? Par quelles voies le risque est à la fois géré et créé? Comment est-il réparti? Depuis quand une personne « investit »-elle dans son avenir et qu'est-ce que ça signifie réellement? Est-ce que les « crises » servent à pacifier les communautés qui sont affectées? Quelles sont-elles? Aussi, qu'ont les artistes à en dire, de ce qu'on nomme « crises » et « risques »? En quoi faire de l'art est-il risqué aujourd'hui? Qui parle? À qui et au nom de quoi?

Les HTMLles 10 invitent toutes et tous artistes qui s'auto-identifient comme femmes, trans, et dissidents et dissidentes du genre de toutes origines à proposer des projets abordant le thème du risque, ou... des projets risqués.

Pour soumettre une proposition aux HTMLles 10, veuillez suivre les modalités et nous la faire parvenir à : [festival@htmlles.net](mailto:festival@htmlles.net)

**Date limite : lundi 2 avril 2012**

[Téléchargez l'appel et les modalités de soumission](#) (PDF)

Pour plus d'informations: [info@htmlles.net](mailto:info@htmlles.net)

Sites Web: [htmlles.net](http://htmlles.net) + [studioxx.org](http://studioxx.org) /



StudioXX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Le Studio XX est un centre d'artistes féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberspace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur soutien : Le Conseil des arts du Canada, Le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de Montréal, la Ville de Montréal, Emploi Québec et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX est membre et impliqué au sein des associations et organismes suivants : Alliance des arts médiatiques, indépendants (AAMI), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)



The HTMLles 10  
**RISKY BUSINESS**  
*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012



The HTMLles 10  
**RISKY BUSINESS**  
*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012

The 10th edition of the HTMLles will take up the notion of risk. To risk: to gain or to lose (it is uncertain), to expose oneself to a possibility... Risk is a potential. Whether used positively or negatively, the idea of risk implies that of evaluation, action and distribution, and thus, power. While the term "risk" evolved with the development of capitalism, the concept of "risk society" is about twenty years old and has been used by scholars to describe how modern society organizes around the idea of risk, that is, in response to a future (which society should be able to manage). By simply invoking or imagining the future, one immediately engages in *risky* behaviours. Anything and everything can become risky... Indeed, there exists a global economic and industrial complex organized around monitoring and moderating "risk", from insurance companies to investment products, as well as technologies and approved, standardized methods of risk assessment and risk management. There are also whole sets of techniques of calculation, "optimization" and social control that rely on the presence of a notion of "risk," from so-called "at-risk-populations" to who are considered "vulnerable," "suspect" or, increasingly so nowadays, "insolvable."

In such a critical moment, it is perhaps crucial to ask (ourselves) some questions. How does the language of risk articulate itself today? What is at risk today? How can one take risks today? What are the different levels of risk in our various (trans)actions? What is the relationship between risk, technology and power? How is risk both managed and created? How is it distributed? Since when does one "invest" in one's future and what does it actually mean? Do "crises" serve to pacify the communities being affected by these "crises"? Who are they? What do artists have to say about these so-called risks and crises? How is

The HTMLles is a feminist festival of media arts and digital culture produced in Montreal by **Studio XX**, a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Initiated in 1997, the HTMLles is an international platform dedicated to the presentation of women's, trans and gender non-conforming artists' independent media artworks from all facets of contemporary technological creation, including but not limited to: digital storytelling, cyber art, short film and video art, audio and electronic art, radio art, installation, locative media, 3D animation, game art, augmented reality, electronic publishing, design, bio art, public interventions, community-based practices, performance and interdisciplinary practices.

The HTMLles 10 will be a multi-sited festival, which includes **Studio XX**, 's new gallery space, the **XX Files** radio show, **dpi** electronic periodical and **Matricules** online feminist archive. **RISKY BUSINESS** will be co-presented with several partner artist centres (to be announced) that focus on either (or both) media arts or feminist practices, in Montreal. Participants receive honoraria.

OPPORTUNITY FOR EMERGING CURATORS: The current call is also open to project submissions by self-identified emerging curators.

To submit a proposal to the HTMLles 10, please follow the guidelines and email it to: festival (at) htmlles (dot) net

**Deadline: Monday, 2 April 2012**

making art risky today? Who speaks? To whom and in the name of what?

The HTMLles 10 welcomes project proposals from self-identified women, trans and gender non-conforming artists of all origins on the theme of risk, as well as proposals for risky projects...

[Download submission guidelines \(PDF\)](#)

For more information: [info \(at\) htmlles \(dot\) net](mailto:info@htmlles.net)  
Websites : [htmlles.net](http://htmlles.net) + [studioxx.org](http://studioxx.org)



Founded in 1996, Montreal-based Studio XX is a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Studio XX's mandate focuses on enabling the creative actions and perspectives of women at the forefront of contemporary technological landscapes and the development of a digital democracy that values autonomy and collaboration. Studio XX supports the creation and dissemination of independent media art.

Studio XX thanks its members and Partners for their generous support: The Canada Council for the Arts, The Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, the Conseil des arts de Montréal, Emploi Québec and le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX is a member of and active in the following associations and organizations : Independent Media Arts Alliance (IMAA), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, BERRI STREET, SPACE 201 . MONTRÉAL . QUEBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)  
TÉL: 514.845.7934 . WORKSHOPS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[UNSUBSCRIBE](#)





**The HTMLles 2012 - Call for Proposals from StudioXX on Vimeo.**

The 10th edition of the HTMLles will take up the notion of risk. To risk: to gain or to lose (it is uncertain), to expose oneself to a possibility... Risk is a potential. Whether used positively or negatively, the idea of risk implies that of evaluation, action and distribution, and thus, power. While the term "risk" evolved with the development of capitalism, the concept of "risk society" is about twenty years old and has been used by scholars to describe how modern society organizes around the idea of risk, that is, in response to a future (which society should be able to manage). By simply invoking or imagining the future, one immediately engages in *risky* behaviours. Anything and everything can become risky... Indeed, there exists a global economic and industrial complex organized around monitoring and moderating "risk", from insurance companies to investment products, as well as technologies and approved, standardized methods of risk assessment and risk management. There are also whole sets of techniques of calculation, "optimization" and social control that rely on the presence of a notion of "risk," from so-called "at-risk-populations" to who are considered "vulnerable," "suspect" or, increasingly so nowadays, "insolvable."

In such a critical moment, it is perhaps crucial to ask (ourselves) some questions. How does the language of risk articulate itself today? What is at risk today? How can one take risks today? What are the different levels of risk in our various (trans)actions? What is the relationship between risk, technology and power? How is risk both managed and created? How is it distributed? Since when does one "invest" in one's future and what does it actually mean? Do "crises" serve to pacify the communities being affected by these "crises"? Who are they? What do artists have to say about these so-called risks and crises? How is making art risky today? Who speaks? To whom and in the name of what?

The HTMLles is a feminist festival of media arts and digital culture produced in Montreal by **Studio XX**, a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Initiated in 1997, the HTMLles is an international platform dedicated to the presentation of women's, trans and gender non-conforming artists' independent media artworks from all facets of contemporary technological creation, including but not limited to: digital storytelling, cyber art, short film and video art, audio and electronic art, radio art, installation, locative media, 3D animation, game art, augmented reality, electronic publishing, design, bio art, public interventions, community-based practices, performance and interdisciplinary practices.

The HTMLles 10 will be a multi-sited festival, which includes **Studio XX**, 's new gallery space, the **XX Files** radio show, **dpi** electronic periodical and **Matricules** online feminist archive. **RISKY BUSINESS** will be co-presented with several partner artist centres (to be announced) that focus on either (or both) media arts or feminist practices, in Montreal. Participants receive honoraria.

OPPORTUNITY FOR EMERGING CURATORS: The current call is also open to project submissions by self-identified emerging curators.

To submit a proposal to the HTMLles 10, please follow the [guidelines](#) and email it to: festival (at) htmlles (dot) net

**Deadline: Monday, 2 April 2012**  
[Download submission guidelines](#) (PDF)  
*Note that only complete submissions will be accepted.*

The HTMLes 10 welcomes project proposals from self-identified women, trans and gender non-conforming artists of all origins on the theme of risk, as well as proposals for risky projects...

For more information: [info \(at\) htmlles \(dot\) net](mailto:info@htmlles.net)  
Websites : [htmlles.net](http://htmlles.net) + [studioxx.org](http://studioxx.org)



# Studio XX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Founded in 1996, Montreal-based Studio XX is a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Studio XX's mandate focuses on enabling the creative actions and perspectives of women at the forefront of contemporary technological landscapes and the development of a digital democracy that values autonomy and collaboration. Studio XX supports the creation and dissemination of independent media art.

Studio XX thanks its members and Partners for their generous support: The Canada Council for the Arts, The Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, the Conseil des arts de Montréal, Emploi Québec and le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX is a member of and active in the following associations and organizations : Independent Media Arts Alliance (IMAA), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

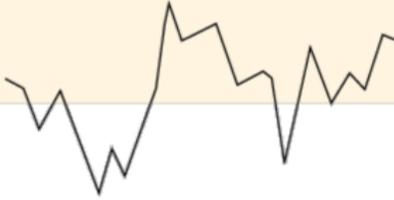
STUDIO XX . 4001, BERRI STREET, SPACE 201 . MONTRÉAL . QUEBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . WORKSHOPS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[UNSUBSCRIBE](#)



Les HTMLles 10  
**AFFAIRES À RISQUES**  
 Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique  
 10 au 18 novembre 2012



**Les HTMLles 2012 - Appel à projets du StudioXX sur Vimeo.**

La 10<sup>e</sup> édition du festival HTMLles se fera sous le signe du risque. Risquer : gagner ou perdre (le résultat est incertain), s'exposer à une possibilité... Le risque est un potentiel. Qu'elle soit connotée positivement ou négativement, l'idée de risque implique celles de l'évaluation, de l'action et de la répartition, et donc, du pouvoir. Le mot « risque » a évolué au cours de l'histoire du capitalisme ; le concept de « société du risque » pour sa part n'apparaît qu'il y a une vingtaine d'années. Il a été utilisé par des sociologues pour rendre compte de la manière dont la société moderne s'organise autour de l'idée de risque, dans le sens de se préparer au futur (ce qu'une société devrait être en mesure de gérer). Cependant, du moment où on envisage ou imagine le futur, nous adoptons des comportements *risqués*. Tout et n'importe quoi peuvent potentiellement être considérés risqués... Pour nous le démontrer, il existe toute une économie, tout un complexe industriel mondial dont la fonction consiste à réguler et modérer le « risque », qu'on pense aux compagnies d'assurances, aux produits d'investissement ou aux technologies et méthodes standardisées d'évaluation et de gestion des risques. Il existe également toute une panoplie de techniques de calcul, d'« optimisation » et de contrôle social qui repose sur cette notion de « risque »; pensons aux « populations à risques » et à ces personnes qui sont considérées « vulnérables », « suspectes » ou, de plus en plus par les temps qui courent, « insolubles ».

Dans une période, comme celle que nous vivons, à ce point critique, il est peut-être crucial de (se) questionner un tant soit peu. De quelle manière s'articule aujourd'hui le langage utilisé pour conceptualiser le risque? De quelle manière prend-on des risques aujourd'hui? Quels sont les différents niveaux de risque dans nos diverses (trans)actions? Quelle est la relation entre risque, technologie et pouvoir? Par quelles voies le risque est à la fois géré et créé? Comment est-il réparti? Depuis quand

Les HTMLles est un festival féministe d'arts médiatiques et de culture numérique produit à Montréal par le **Studio XX**, centre d'artistes féministe bilingue engagé dans l'exploration, la création, la diffusion et la réflexion critique en art technologique. Lancé en 1997, le festival est une plateforme internationale dédiée à la présentation publique d'œuvres d'arts médiatiques innovatrices et indépendantes, créées par des artistes s'auto-identifiant comme femmes, trans ou dissidents et dissidentes du genre et dévoilant la création technologique contemporaine sous toutes ses facettes, telles que : l'œuvre numérique à trame narrative, l'art Web, l'art vidéo et les courts-métrages, l'art audio, radio et électronique, le jeu vidéo, l'installation, les médias localisés, l'animation 3D, la réalité augmentée, les publications électroniques, le design, le bio art, la performance, les pratiques ancrées dans la communauté et les pratiques interdisciplinaires.

Les HTMLles 10 seront diffusées dans plusieurs lieux et sous différentes formes, incluant en exposition dans le nouvel espace de galerie du **Studio XX**, au cours de l'émission de radio **les XX Files**, au sein de la revue électronique **dpi** et dans **Matricules**, l'archive féministe en ligne. **AFFAIRES À RISQUES** sera également présenté en partenariat avec plusieurs centres d'artistes de Montréal (qui seront annoncés ultérieurement) dont les activités se concentrent soit sur les arts médiatiques, soit sur les pratiques féministes, ou les deux. Les artistes recevront un cachet pour leur participation.

INVITATION AUX COMMISSAIRES DE LA RELÈVE : Cet appel est aussi ouvert aux projets de commissariat par des commissaires qui s'auto-identifient comme étant de la relève.

une personne « investit »-elle dans son avenir et qu'est-ce que ça signifie réellement? Est-ce que les « crises » servent à pacifier les communautés qui sont affectées? Quelles sont-elles? Aussi, qu'ont les artistes à en dire, de ce qu'on nomme « crises » et « risques »? En quoi faire de l'art est-il risqué aujourd'hui? Qui parle? À qui et au nom de quoi?

Les HTMLles 10 invitent toutes et tous artistes qui s'auto-identifient comme femmes, trans, et dissidents et dissidentes du genre de toutes origines à proposer des projets abordant le thème du risque, ou... des projets risqués.

Pour soumettre une proposition aux HTMLles 10, veuillez suivre les modalités et nous la faire parvenir à : festival @ htmlles . net

**Date limite : lundi 2 avril 2012**  
Téléchargez l'appel et les modalités de soumission (PDF).  
**Notiez que seules les demandes complètes seront acceptées.**

Pour plus d'informations: info (at) htmlles (dot) net  
Sites Web: [htmlles.net](http://htmlles.net) + [studioxx.org](http://studioxx.org) /



# StudioXX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Le Studio XX est un centre d'artistes féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberspace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur soutien : Le Conseil des arts du Canada, Le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de Montréal, la Ville de Montréal, Emploi Québec et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX est membre et impliqué au sein des associations et organismes suivants : Alliance des arts médiatiques, indépendants (AAMI), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)





### Appel à projets Labsessions et Les HTMLles 10

Le [Studio XX](#), en collaboration avec la [SAT](#), le [COAM](#), [PRIM](#), [Elektra](#), [OBORO](#), la [Fonderie Darling](#), [MASSIVart](#), [Eastern Bloc](#), [NT2](#) et l'[Agence TOPO](#) invite la communauté des créateurs et créatrices émergent-es à soumettre un projet dans le cadre de la troisième soirée **Labsessions** qui se tiendra le **26 septembre 2012 à 19 h**, cette fois-ci, au **Studio XX**. Votre projet, qu'il soit au stade de la conception, en cours de réalisation ou de diffusion, pourrait être soutenu par l'un ou plusieurs des organismes participants.

Le support offert peut varier en fonction des ressources disponibles dans les centres (prêt de matériel spécialisés, accès aux laboratoires spécialisés, support technique, consultation ou mentorat, accès à une activité ou à un festival, etc.). Les artistes, dont les projets sont retenus, seront invité-es à en faire une courte présentation (ou démo) lors de la soirée Labsessions devant un panel de représentant-es de centres d'artistes.

Les rencontres Labsessions visent à offrir une vitrine et un tremplin aux artistes émergent-es en arts numériques et médiatiques ou avec une approche multidisciplinaire. Les soirées sont aussi un lieu d'échanges et de rencontres pour les artistes, intervenant-es et organismes du milieu.

**Nous lançons un appel particulier aux artistes qui s'auto-identifient comme femmes, trans, ou dissidents et dissidents du genre de toutes origines à soumettre un projet dans le cadre de la 10e édition du festival [Les HTMLles, AFFAIRES À RISQUES](#), qui aura lieu du 10 au 18 novembre 2012. Certains projets choisis au Labsessions pourront être présentés à la SAT, lors de l'événement de clôture du festival. Voir l'[appel du festival Les HTMLles 10](#).**

#### Pour participer

- Être un-e artiste émergent-e en arts médiatiques et avoir un projet novateur à réaliser, en cours de réalisation ou à l'étape de diffusion ;
- Fournir une description du projet (joindre fichier pdf et autres hyperliens vers vidéo démo ou fichier audio, etc.) ;
- Fournir une fiche technique de votre présentation (les artistes sélectionné-es pourront bénéficier d'un support audio, vidéo et internet en plus de l'assistance d'un-e technicien-ne) ;
- Fournir une courte bio ;
- Fournir vos coordonnées complètes (adresse et numéro de téléphone).

#### Faire parvenir votre dossier de candidature par courriel à l'adresse suivante :

[programmation@studioxx.org](mailto:programmation@studioxx.org)

**Date limite d'envoi : 27 août 2012 à 12 h**

Un jury formé de représentants des différents organismes partenaires fera une présélection en vue de la rencontre. Seuls les candidat-e-s retenu-e-s seront contacté-e-s.

#### INFOS + CONTACT

**Ximena Holuigue**, Coordinatrice à la programmation, Studio XX, 514 845-7934

**Francis Pineau**, Coordonnateur pédagogique, SAT 514 844-2033 poste 219

#### Labsessions OFFRE UN COUP DE POUCE AUX ARTISTES DE LA RELÈVE!

*Artistes émergent-es, en début ou à mi-carrière.*

*Les rencontres Labsessions sont une initiative de la SAT,*

Dans le cadre des HTMIles 10 : autres appels  
[Colloque "À qui l'entreprise du risque?"](#) (15 août)  
[Opportunités de stages](#) (31 août)  
[Concours vidéo "Émergence : opinions"](#) (8 octobre)

réalisées grâce au soutien du *Forum jeunesse de l'île de Montréal* et du *Conseil des arts de Montréal*, dans le cadre du programme *Outils la relève artistique montréalaise (ORAM)*.



StudioXX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Le Studio XX est un centre d'artistes féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberspace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur soutien : Le Conseil des arts du Canada, Le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de Montréal, la Ville de Montréal, Emploi Québec et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX est membre et impliqué au sein des associations et organismes suivants : Alliance des arts médiatiques, indépendants (AAMI), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](#)

[DÉSABONNEMENT](#)





### Call for proposals: Labsessions and The HTMles 10

Studio XX, in collaboration with the [SAT](#), the [CQAM](#), [PRIM](#), [Elektra](#), [OBORO](#), [Darling Foundry](#), [MASSIVart](#), [Eastern Bloc](#), [NT2](#) and [Agence TOPO](#) invites the community of emerging creators to submit project proposals for the third evening of **Labsessions** on **September 26, 7:00 pm**, at **Studio XX**. Eligible projects can be in development, production or distribution and can be supported by one or more participating organizations.

The support offered will vary based on available resources at the various centers (equipment, laboratory facilities, specialized technical support, consulting or mentoring, access to activities or festivals, etc.). The artists whose projects are selected will be invited to do a short presentation (or demo) during the Labsession evening before a panel of representatives of artist-run centers.

The Labsession gatherings aim to provide a showcase as well as a springboard for emerging artists in digital art, media arts or who have a multidisciplinary approach. The Sessions are also a place of exchange and sharing for artists and organizations in the milieu.

We are also launching a special call to self-identifying women, trans or gender non-conforming artists of all origins to submit their project for the 10th edition of *The HTMles, RISKY BUSINESS* which will take place from November 10-18th 2012. The selected projects could be presented at the SAT as part of the closing event of The HTMles. See the [Call for Submissions of The HTMles 10](#)

As part of The HTMles 10: additional calls  
["Whose Business is Risk?" Conference \(August 15th\)](#)  
[Internship Opportunities \(August 31st\)](#)

#### Participation requirements:

- Must be an emerging artist with an innovative project either in development, production or distribution;
- Provide a project description (pdf file with links to demo video or audio files, etc.);
- Provide a spec sheet of your presentation (the selected artists will be eligible for various aspects of technical support );
- Provide a short bio;
- Provide complete contact information including address and telephone number.

#### Send your project application by email to:

[programmation@studioxx.org](mailto:programmation@studioxx.org)

**Deadline: August 27, 2012 at 12:00 am**

The jury will be comprised of a panel of representatives from the partner organizations. Only selected candidates will be contacted.

#### INFOS + CONTACT

**Ximena Holuigue**, Coordonnatrice à la programmation,  
Studio XX, 514 845-7934

**Francis Pineau**, Coordonnateur pédagogique, SAT  
514 844-2033 poste 219

#### Labsessions OFFRE UN COUP DE POUCE AUX ARTISTES DE LA RELÈVE!

*Artistes émergent-es, en début ou à mi-carrière.*

*Les rencontres Labsessions sont une initiative de la SAT, réalisées grâce au soutien du Forum jeunesse de l'île de Montréal et du Conseil des arts de Montréal, dans le cadre du programme Outiller la relève artistique*

"Emergence: Opinions" Video Competition (October 8th). *montréalaise (ORAM).*



# StudioXX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Founded in 1996, Montreal-based Studio XX is a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Studio XX's mandate focuses on enabling the creative actions and perspectives of women at the forefront of contemporary technological landscapes and the development of a digital democracy that values autonomy and collaboration. Studio XX supports the creation and dissemination of independent media art.

Studio XX thanks its members and Partners for their generous support: The Canada Council for the Arts, The Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, the Conseil des arts de Montréal, Emploi Québec and le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX is a member of and active in the following associations and organizations : Independent Media Arts Alliance (IMAA), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, BERRI STREET, SPACE 201 . MONTRÉAL . QUEBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)  
TÉL: 514.845.7934 . WORKSHOPS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)  
[UNSUBSCRIBE](#)





## Les HTMLles 10 « AFFAIRES À RISQUES » : ÇA PREND FORME!

La 10e édition du festival [Les HTMLles](#) (10 au 18 novembre 2012), intitulée « AFFAIRES À RISQUES » prend forme! Cette édition est toute spéciale alors que ce sera également l'occasion de fêter les 15 ans du festival féministe d'arts médiatiques et de culture numérique, unique en son genre à Montréal. Alors que l'équipe du festival se prépare à lancer la programmation et le nouveau site Web au cours des prochaines semaines, nous désirons partager ici quelques appels et annonces qui risqueraient de vous intéresser!

De plus, n'hésitez pas à partager les bonnes nouvelles en suivant notre [page FB](#) et nos mises à jour via [Twitter!](#)

---

### OPPORTUNITÉS : STAGES ET BÉNÉVOLAT

Les HTMLles est un festival féministe d'arts médiatiques et de culture numérique produit à Montréal par le Studio XX. Lancé en 1997, le festival est une plateforme internationale dédiée à la présentation publique d'œuvres d'arts médiatiques indépendantes, créées par des artistes s'auto-identifiant comme femmes, trans ou dissidentes et dissidentes du genre, et dévoilant la création technologique contemporaine sous toutes ses facettes.

*Les HTMLles 10 : AFFAIRES À RISQUES* (10-18 novembre 2012) réunira une trentaine d'artistes et sera présenté en partenariat avec plusieurs centres d'artistes dont les activités se concentrent soit sur les

---

### APPEL À VIDÉOS : ÉMERGENCE: OPINIONS

Suite au succès de la première édition du concours d'œuvres médiatiques conçues pour l'écran, *Émergence*, lors du festival de 2010, la 10e édition du festival Les HTMLles réitère l'expérience en lançant l'événement *Émergence: opinions*. L'appel est ouvert à toute œuvre d'une durée de moins de 9 minutes et en lien avec la thématique « AFFAIRES À RISQUES ».

Voir les détails [ici](#).

La date limite pour soumettre une œuvre est le **8 octobre 2012**.

---

arts médiatiques, soit sur les pratiques féministes, ou les deux.

Le Studio XX est toujours à la recherche de quatre (4) **stagiaires** bilingues, organisées et inspirées, pour se joindre à l'équipe des HTMLles.

+ Assistante à la production : Septembre à novembre 2012 (environ 120 h)

+ Assistante à la direction technique : Octobre à novembre 2012 (environ 90 h)

+ Bloggeuse francophone/animatrice de réseaux sociaux : Octobre à novembre 2012 (environ 90 h)

+ Bloggeuse anglophone /animatrice de réseaux sociaux : Octobre à novembre 2012 (environ 90 h)

Voir les détails [ici](#).

La date limite de réception des candidatures est le **31 août 2012**.

De plus, l'équipe des HTMLles recherche l'aide de **bénévoles** pour :

+ Promotion (distribution de dépliants, médias, etc.)

+ Aide à l'installation et au démontage des expositions et/ou événements

+ Hébergement des artistes invitées

+ Transport (voiture requise)

+ Accueil du public

+ Présentations des événements

+ Traduction de textes et/ou traduction chuchotée

+ Service de garde

+ Travail au bar

+ Documentation (photographie et vidéo)

Voir les détails [ici](#).

## **RAPPEL : APPEL À COMMUNICATIONS À QUI L'ENTREPRISE DU RISQUE?**

Les HTMLles 10 sont heureuses de présenter le colloque pour étudiant-e-s des cycles supérieurs « À qui l'entreprise du risque? » en collaboration avec l'Institut genre, sexualité et féminisme (IGSF) et Média@McGill. L'IGSF accueille des propositions de communication d'étudiant-e-s des cycles supérieurs pour une conférence interdisciplinaire qui aura lieu le 16 novembre, pendant le festival Les HTMLles.

Voir les détails [ici](#).

La date limite pour soumettre un résumé est le **15 août 2012**.

---

## **FESTIVAL PERVERS/CITÉ (9-19 AOÛT)**

Les HTMLles 10 sont fières de soutenir l'édition 2012 du festival Pervers/Cité en accueillant l'un de leurs événements, **self/lust** au Studio XX, le samedi **11 août**, à partir de 20h.

« self/lust » est une soirée intime d'art et de performances où des artistes 2qtpoc (personnes queer de couleur) présentent leur travail, construisant et déconstruisant les concepts du soi et du désir. Avec les artistes Elisha Lim, SIKa, Prathna Lor, Meg Land, Kama La Mackerel, Hua Li, Colleen Young, et Ryan Kai Cheng Thom.

5\$ de don suggéré à l'entrée. Les dons serviront à payer les artistes.

Les artistes vendront également leurs CDs, livres et autres objets d'art lors de l'événement.

Présenté par Colleen Young et Ryan Thom, « self/lust » fait partie de 2-QTPOC Montréal et Pervers/Cité, avec le soutien du festival Les HTMLles 10 ([www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)).

Voir la page de l'événement facebook pour plus de détails :

<http://www.facebook.com/events/431169930252478/>



# Studio XX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Le Studio XX est un centre d'artistes féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberspace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur soutien : Le Conseil des arts du Canada, Le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de Montréal, la Ville de Montréal, Emploi Québec et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX est membre et impliqué au sein des associations et organismes suivants : Alliance des arts médiatiques, indépendants (AAMI), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des femmes.

---

STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

---

Conseil des arts  
et des lettres  
Québec



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

Emploi  
Québec

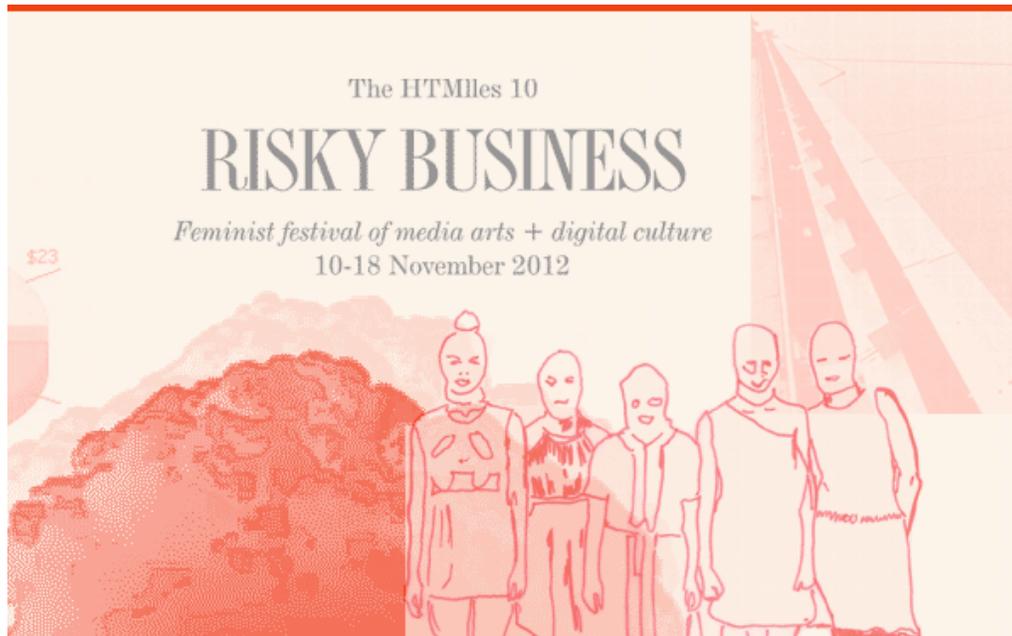


CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



Montréal





## The HTMLles 10 “RISKY BUSINESS”: IT’S SHAPING UP!

The 10th edition of [The HTMLles](#) festival (10-18 November 2012), themed “RISKY BUSINESS”, is shaping up! This edition will also be the occasion to celebrate the 15th anniversary of this unique Montreal-based feminist festival of media arts and digital culture. As the festival team is preparing to launch the program and the new website in the coming weeks, we would like to share some calls and announcements that might be of interest to you!

Also, share the goods by following our [FB page](#) and our [Twitter updates](#)!

---

### INTERNSHIP AND VOLUNTEER OPPORTUNITIES

The HTMLles is a feminist festival of media arts and digital culture produced in Montreal by Studio XX. Initiated in 1997, The HTMLles is an international platform dedicated to the presentation of women’s, trans and gender non-conforming artists’ independent media artworks from all facets of contemporary technological creation.

*The HTMLles 10: RISKY BUSINESS* (10-18 November 2012), featuring more than thirty artists, will be co-presented with several partner artist centres that focus on either (or both) media arts or feminist practices.

Studio XX is still looking for four (4) bilingual **interns**, who are organized and inspired, to join The HTMLles team:  
+ Production Assistant: September-November 2012 (approx. 120 hrs)

---

### CALL FOR VIDEOS: EMERGENCE: OPINIONS

Following the success of the first edition of the screen-destined media artworks competition, *Emergence*, at the festival in 2010, the 10th edition of The HTMLles launches a second curated screening event, called *Emergence: Opinions*. Entries to the call for submissions must be under 9 minutes in length and relate to the theme of « RISKY BUSINESS ».

More information [here](#).

The deadline for submissions is **October 8th, 2012**.

---

### REMINDER: WHOSE BUSINESS IS RISK? CALL FOR PAPERS

The HTMLles 10 is pleased to co-organize the

- + Technical Assistant: October-November 2012 (approx. 90 hrs)
- + Francophone Blogger/Social Media Assistant: October-November 2012 (approx. 90 hrs)
- + Anglophone Blogger/Social Media Assistant: October-November 2012 (approx. 90 hrs)

More information [here](#).

The deadline for receiving applications is **August 31st, 2012**.

Also, The HTMLles team is seeking assistance from **volunteers** in the following areas:

- + Promotion (flyer distribution, media, etc.)
- + Exhibition installation and/or event set-up and tear-down
- + Billeting visiting artists
- + Transportation (vehicle required)
- + Working the door at festival events
- + Introducing artists at festival events
- + Whispered translation and/or translation of texts
- + Childcare
- + Bartending
- + Photo and video documentation

More information [here](#).

graduate conference « Whose Business is Risk? » with the Institute for Gender, Sexuality, and Feminist Studies (IGSF) and Media@McGill. The IGSF invites paper proposals from graduate students across Montreal for an interdisciplinary conference that will take place on November 16th, during The HTMLles festival.

More information [here](#).

The deadline for sending abstracts is **August 15th, 2012**.

---

## PERVERS/CITÉ FESTIVAL (9-19 AUGUST)

The HTMLles 10 is proud to support the 2012 edition of Pervers/Cité by hosting one of their events, *self/lust*, at Studio XX, on **Saturday August 11th**, starting at 8pm.

An intimate evening of queer performance and art, “self/lust” presents 2qtpoc (queer people of colour) artists whose work does and undoes self/lust. With performances and art by Elisha Lim, SIKa, Prathna Lor, Meg Land, Kama La Mackerel, Hua Li, Colleen Young, and Ryan Kai Cheng Thom.

\$5 suggested donation, pay-what-you-can. Donations will go towards paying the artists.

Artists will also be selling their CDs, chapbooks, and other art at the event.

Presented by Colleen Young and Ryan Thom, ***self/lust*** is part of 2-QTPOC Montreal and Pervers/Cité, with support from The HTMLles 10 ([www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)).

See the facebook event page for more details:

<http://www.facebook.com/events>

[/431169930252478/](https://www.facebook.com/events/431169930252478/)



Studio XX

Femmes + Art+ Technologie + Société | Women + Art+ Technology + Society

Founded in 1996, Montreal-based Studio XX is a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Studio XX's mandate focuses on enabling the creative actions and perspectives of women at the forefront of contemporary technological landscapes and the development of a digital democracy that values autonomy and collaboration.

Studio XX supports the creation and dissemination of independent media art.

Studio XX thanks its members and Partners for their generous support: The Canada Council for the Arts, The Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, the Conseil des arts de Montréal, Emploi Québec and le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX is a member of and active in the following associations and organizations : Independent Media Arts Alliance (IMAA), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

---

STUDIO XX . 4001, BERRI STREET, SPACE 201 . MONTRÉAL . QUEBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . WORKSHOPS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[UNSUBSCRIBE](#)

---





## APPEL DE TEXTES + OEUVRES :: .DPI 25 et 26

À l'occasion du 15e anniversaire du festival *Les HTMlles*, *.dpi* collabore avec celui-ci en lançant un numéro double spécial (no. 25 et no. 26), comprenant exceptionnellement une composante imprimée. Les artistes et auteur-e-s sont invité-e-s à soumettre leur proposition à l'un ou l'autre des numéros. Les soumissions seront évaluées par un comité conjoint formé de la rédactrice en chef du numéro 25, Deanna Radford, et du comité des HTMlles 10, qui dirigera le numéro 26.

### Thématique no. 25 : Transitions inévitables

Rédactrice en chef invitée : Deanna Radford

Remise des résumés de projets et bios :  
10 septembre 2012

Remise des textes sélectionnés : 8 octobre 2012

Date de parution : 10 novembre 2012

La dégradation environnementale, le développement durable et la justice sociale ne sont pas que des sujets d'actualités brûlants. Ce sont des thématiques constantes imprégnées d'une tension et d'un conflit évoquant la possibilité d'un monde meilleur. Prenant en compte le réel impact de ces sujets, les artistes femmes, transgenres, queer et féministes travaillant dans le milieu des arts médiatiques se sont positionné-e-s face à cette réalité. Rachel Carson, Donna Haraway, Jenny Holzer, Yoko Ono, Dai Quin, Vandana Shiva, et Sheila Watt-Cloutier, ne sont que quelques artistes, auteur-e-s, scientifiques et activistes ayant contribué à la compréhension critique de ces thématiques. Malgré les efforts innovateurs de ces femmes, il reste encore du travail à faire et des conversations à poursuivre. Au Canada, parmi les questions qui nécessitent une réponse on retrouve la grève étudiante au Québec, le Plan Nord, les sables bitumineux de l'Alberta, ainsi que la violence systémique faite aux femmes autochtones. D'autres régions à travers le monde sont confrontées à leurs propres défis.

*Quels sont les moyens par lesquels les artistes femmes, transgenres, queer et féministes en arts médiatiques, et ce, à travers le monde, font face à ces questions et facilitent ainsi l'échange d'idées ?*

Dans le cadre du 15e anniversaire du festival *Les HTMlles*, nous sommes à la recherche de propositions critiques, telles que :

- entretien avec l'un-e des artistes des HTMlles 10 et portrait de son travail (pour ce faire,

### Thématique no. 26 : AFFAIRES À RISQUES

Rédactrice en chef invitée : Comité des HTMlles 10

Remise des résumés de projets et bios :  
10 septembre 2012

Remise des textes sélectionnés : 8 octobre 2012

Date de parution : 10 novembre 2012

Du 10 au 18 novembre 2012, la 10e édition du festival *Les HTMlles* se fera sous le signe du risque. Risquer : gagner ou perdre (le résultat est incertain), s'exposer à une possibilité... Le risque est un potentiel. Qu'elle soit connotée positivement ou négativement, l'idée de risque implique celles de l'évaluation, de l'action et de la répartition, et donc, du pouvoir. Le mot « risque » a évolué au cours de l'histoire du capitalisme ; le concept de « société du risque » pour sa part n'apparaît qu'il y a une vingtaine d'années. Il a été utilisé par des sociologues pour rendre compte de la manière dont la société moderne s'organise autour de l'idée de risque, dans le sens de se préparer au futur (ce qu'une société devrait être en mesure de gérer). Cependant, du moment où nous envisageons ou imaginons le futur, nous adoptons des comportements *risqués*. Tout et n'importe quoi peuvent potentiellement être considérés risqués...

Dans une période comme celle que nous vivons, à ce point critique, il devient crucial de (se) questionner un tant soit peu. De quelle manière s'articule aujourd'hui le langage utilisé pour conceptualiser le risque? De quelle manière prend-on des risques aujourd'hui? Quels sont les différents niveaux de risque dans nos diverses (trans)actions? Quelle est la relation entre risque, technologie et pouvoir? Par quelles voies le risque est à la fois géré et généré? Comment est-il réparti? Depuis quand une personne « investit »-elle dans son avenir et qu'est-ce que ça signifie réellement? Est-ce que les « crises » servent à pacifier les communautés qui sont affectées? Quelles sont ces communautés? Et les artistes, qu'ont-elles ou ils à dire de ce que l'on nomme «

contactez-nous d'abord en envoyant votre CV au [festival\(at\)htmlles.net](mailto:festival(at)htmlles.net);  
- réflexion sur les 15 ans du festival féministe d'arts médiatiques et de culture numérique;  
- œuvre médiatique ou article de fond sur l'une des sous-thématiques du festival.

crises » et « risques »? En quoi faire de l'art est-il risqué aujourd'hui? Qui parle? À qui et au nom de quoi?

Nous vous invitons ainsi à soumettre un texte (article, reportage, chronique, entretien, étude de cas, etc.) ou un support multimédia (balado-diffusion, vidéo, audio, média sonore, animation, design, etc.) qui répondent au thème de ce numéro. Notez bien que les auteur-e-s et artistes sont responsables de tous les droits d'auteur attachés à ce contenu.

Les propositions doivent inclure un texte qui résume le projet (300 mots) et une biographie (100 mots).

Les soumissions peuvent se faire en français ou en anglais.

Compensation : de 100 \$ à 175 \$ (selon le nombre de soumissions acceptées) et un public à l'échelle internationale.

Veuillez envoyer vos soumissions à : [revuedpi\(at\)gmail.com](mailto:revuedpi(at)gmail.com)

Pour plus d'informations : [info\(at\)htmlles.net](mailto:info(at)htmlles.net)

Sites Web : [htmlles.net](http://htmlles.net) + [dpi.studioxx.org](http://dpi.studioxx.org) + [studioxx.org](http://studioxx.org)



Le Studio XX est un centre d'artistes féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberspace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur soutien : Le Conseil des arts du Canada, Le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de Montréal, la Ville de Montréal, Emploi Québec et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX est membre et impliqué au sein des associations et organismes suivants : Alliance des arts médiatiques, indépendants (AAMI), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)  
TÉL : 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)





## CALL FOR PAPERS + ARTWORKS :: .DPI 25 and 26

On the occasion of the 15th anniversary of [The HTMLles Festival](#) .dpi will be collaborating with the festival and launching a special double issue (issues 25 and 26), featuring a one-time-only print component. Artists and authors are invited to submit a proposal to either issue. Submissions will be reviewed by a joint committee composed of the editor-in-chief for issue 25, Deanna Radford, and of *The HTMLles 10* committee, editing issue 26.

---

### Theme of issue 25: Inevitable Transitions

Guest Editor-in-Chief: Deanna Radford

Deadline for proposals: 10 September 2012  
Deadline for final submissions: 8 October 2012  
Date of publication: 10 November 2012

Environmental degradation, sustainable development and social justice are not simply hot button topics of the day. They are ongoing issues imbued with tension and conflict containing the possibility of a better world. With the very real weight of these global issues, women, transgender, queer and feminist artists working in the field of media art are uniquely poised to address this reality. Rachel Carson, Donna Haraway, Jenny Holzer, Yoko Ono, Dai Quin, Vandana Shiva, and Sheila Watt-Cloutier, are just a few of the artists, authors, scientists and activists who have contributed to a critical understanding of some of these issues. Despite the trailblazing efforts of these women, there is more work to be done and conversations to be continued. In Canada issues requiring a response include the Québec's student strike, Plan Nord, Alberta Tar Sands, and systemic violence against indigenous women. Other areas around the world face their own challenges.

*What are the ways in which women, transgender, queer and feminist media artists around the world are addressing these issues and facilitating exchanges of ideas?*

As part of the 15th anniversary of *The HTMLles*, we are seeking critical submissions, such as:

---

### Theme of issue 26: RISKY BUSINESS

Guest Editor-in-Chief: The HTMLles 10 Committee

Deadline for proposals: 10 September 2012  
Deadline for final submissions: 8 October 2012  
Date of publication: 10 November 2012

The 10th edition of *The HTMLles* will investigate the notion of risk. Risk involves uncertainty, a chance to gain or the possibility of loss. Risk represents potential. Whether the action is positive or negative, the idea of risk implies one of evaluation, action, distribution, and therefore, power. While the term "risk" evolved with the development of capitalism, the concept of "risk society" is roughly twenty years old and has been used by scholars to describe how modern society organizes around the idea of risk as a response to a future that society attempts to manage. By simply invoking or imagining the future, one immediately engages in risky behaviours. Anything and everything can become risky...

At such a critical moment, it is crucial to ask ourselves some questions. How does the language of risk articulate itself today? What is at risk today? How does one take risks today? What are the different levels of risk in our various (trans)actions? What is the relationship between risk, technology and power? How is risk both managed and created? How is it distributed? When did we start "investing" in our future and what does it actually mean? Do "crises" serve to pacify the communities being affected by these "crises"? Who are they? What do artists have to say about these so-called risks and crises? How is making art risky today? Who speaks to who and in the name of what?

- interviews with The HTMLles 10 artists and/or reviews of their work (to submit a proposal along these lines, please contact us first by sending in your CV at festival(at)htmlles.net);  
- reflections on the 15 years of the feminist festival of media arts and digital culture;  
- media artworks or articles on one of the sub-topics of the festival.

We welcome submissions in textual (article, column, review, interview, case study, etc.) and artistic multimedia (podcast, video, audio, locative media, animation, design, etc.) form that expand upon the theme of this issue. We encourage contributions featuring media content; authors/artists are responsible for clearing all copyright attached to this content.

Proposals should include an abstract (300 words) and a biography (100 words).

Submissions are welcome in English or French.

Compensation: \$100 - \$175 (depending on number of accepted submissions) and a vast worldwide readership of your work.

Please send submissions to: [revuedpi\(at\)gmail.com](mailto:revuedpi(at)gmail.com)

For more information: [info\(at\)htmlles.net](mailto:info(at)htmlles.net)

Websites: [htmlles.net](http://htmlles.net) + [dpi.studioxx.org](http://dpi.studioxx.org) + [studioxx.org](http://studioxx.org)



Founded in 1996, Montreal-based Studio XX is a bilingual feminist artist-run centre for technological exploration, creation and critique. Studio XX's mandate focuses on enabling the creative actions and perspectives of women at the forefront of contemporary technological landscapes and the development of a digital democracy that values autonomy and collaboration. Studio XX supports the creation and dissemination of independent media art.

Studio XX thanks its members and Partners for their generous support: The Canada Council for the Arts, The Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, the Conseil des arts de Montréal, Emploi Québec and le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Studio XX is a member of and active in the following associations and organizations : Independent Media Arts Alliance (IMAA), Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM), Culture Montréal, English-Language Arts Network (ELAN), Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ), Koumbit, La table des groupes des femmes.

STUDIO XX . 4001, BERRI STREET, SPACE 201 . MONTRÉAL . QUEBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . WORKSHOPS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[UNSUBSCRIBE](#)



Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*  
10 au 18 novembre 2012



Communiqué de presse  
POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

## Le festival Les HTMLles 10 vous lance une invitation risquée

MONTRÉAL, le 29 octobre 2012 – À près d'une semaine de sa dixième édition, le **festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique Les HTMLles 10** a le plaisir de vous présenter une programmation rassemblant une cinquantaine d'artistes internationaux, nationaux et locaux proposant des projets innovateurs sous la thématique **AFFAIRES À RISQUES**. Ayant lieu du **10 au 18 novembre 2012**, les événements du festival se dérouleront à plus d'une dizaine de différents endroits à Montréal.

Le festival Les HTMLles 10 est un rendez-vous biennal produit par Studio XX, centre d'artistes féministe bilingue, qui célèbre cette année son 15<sup>e</sup> anniversaire. Le Studio XX et le festival Les HTMLles 10 soutiennent l'exploration, la création et la diffusion d'œuvres indépendantes, ainsi que la réflexion critique en art technologique, faites par les artistes s'auto-identifiant comme femmes, trans ou dissident-es du genre.

C'est dans l'espace de galerie du Studio XX que seront présentées des installations en arts médiatiques. Le Studio XX est situé au 4001 Berri, édifice réunissant le GIV, OBORO, le CQAM, ainsi que Time Code et Orangium. Tous ces organismes vous convient à l'**ouverture du festival, le 10 novembre prochain, dès 19h**, et vous promettent une soirée diversifiée et rafraîchissante, sur deux étages.

Les HTMLles se sont affiliées avec de nombreux partenaires de la scène artistique montréalaise et vous invitent à des expositions, à des soirées de projections vidéo et de performance, ainsi qu'à diverses activités telles que des ateliers de formation et de création ou des discussions sur la thématique du risque. Sans oublier de se rassembler pour des moments festifs et des occasions de réseautage.

Le festival Les HTMLles 10 est une plateforme internationale qui se démarque du paysage des festivals d'arts

numériques en promouvant et disséminant le travail de créateur-riche-s indépendant-e-s engagé-e-s par des approches et des intentions féministes et ce, de manière accessible à tous-toutes.

- 30 -

Conférence de presse : Le mardi **30 octobre 2012 à 10h30** au Studio XX  
RSVP: [press@htmlles.net](mailto:press@htmlles.net)

Renseignements et demandes d'entrevues :

Geneviève Godin  
Chargée aux communications  
[communications@htmlles.net](mailto:communications@htmlles.net)

Les HTMLles 10 | AFFAIRES À RISQUES  
Site Web : [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
Blogue : [htmlles10.tumblr.com](http://htmlles10.tumblr.com)  
Twitter : [twitter.com/LesHTMLles](http://twitter.com/LesHTMLles)  
Programme [à télécharger \(PDF\)](#)

Studio XX – 4001 rue Berri, espace 201  
MTL QC H2L 4H2  
t: + 1 514 845 0289

## Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>

### Partenaires publics



### Partenaires culturels et communautaires



### Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

Studio  presents

## The HTMLles 10 RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012



Press Release  
FOR IMMEDIATE RELEASE

### **Risky invitation to The HTMLles 10 festival**

MONTREAL, 29 October 2012 – One week from its tenth edition, **The HTMLles 10: Feminist Festival of Media Arts + Digital Culture** is pleased to present a program bringing together fifty international, national and local artists, offering innovative projects under the theme **RISKY BUSINESS**. From **November 10 to 18, 2012**, the festival events will take place at over a dozen locations in Montreal.

The HTMLles 10 festival is a biennial event produced by bilingual artist-run centre Studio XX, which celebrates its 15th anniversary this year. Studio XX and The HTMLles festival support critical reflection on digital culture, as well as the exploration, development and dissemination of independent media artworks made by artists self-identifying as women, trans or gender non-conforming.

Media art installations will be presented in the gallery space of Studio XX, located at 4001 Berri, a building that also houses GIV, OBORO, the CQAM, as well as Time Code and Orangium. All these organizations are inviting you to the **opening of the festival on November 10, starting 7:00 pm**, for a diverse and refreshing happening taking place over two floors, including under the stairs.

The HTMLles has partnered with many players of the Montreal arts communities. Come discover exhibitions, screenings, performance evenings, as well as various activities such as workshops or discussions under the theme of **RISKY BUSINESS**. Do not forget to join us for festivities and networking opportunities.

The HTMLles 10 festival is an accessible international platform that distinguishes itself by its dedication to the promotion and dissemination of contemporary digital culture, marked by its cutting edge feminist approach,

critical concerns, and provocative engagements.

- 30 -

Press conference: Tuesday, **October 30th 2012, 10:30 am** at Studio XX

RSVP: [press@htmlles.net](mailto:press@htmlles.net)

Information and interview requests:

Geneviève Godin

Communications Coordinator

[communications@htmlles.net](mailto:communications@htmlles.net)

The HTMLles 10 | RISKY BUSINESS

Website: [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

Blog: [htmlles10.tumblr.com](http://htmlles10.tumblr.com)

Twitter: [twitter.com/LesHTMLles](http://twitter.com/LesHTMLles)

Program [to download \(PDF\)](#)

Studio XX – 4001 Berri, suite 201

MTL QC H2L 4H2

t: + 1 514 845 0289

*We live in RISKY times™*

**Partenaires publics**



**Partenaires culturels et communautaires**



**Partenaires médias et commerciaux**



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#)/ / PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

ENGLISH FOLLOWS

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*  
10 au 18 novembre 2012



*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Le Studio XX a l'immense plaisir de vous inviter à la 10e édition du festival Les HTMLles, qui aura lieu du 10 au 18 novembre 2012. Les HTMLles 10 | AFFAIRES À RISQUES, c'est 27 événements, plus de 50 artistes locaux, nationaux et internationaux en 18 lieux!

**SOIRÉE D'OUVERTURE**

**SAMEDI 10 NOVEMBRE À 19H**

**4001 BERRI**

**Événement portes ouvertes avec**

**le CQAM, le GIV, OBORO, Time Code + Orangium et Studio XX**

**Entrée libre**

Susanne Berkenheger (DE), Zach Blas (US), Sheelagh Carpendale + Lindsay MacDonald (CA), Channel Two (US), CERRUCHA (MX/CA), Nathalie Demers (CA), Pamela Lamb (CA), Hannah Leja Epstein (CA), Sarah L'Hérault (CA), Ind4 (DK/DE), Les délicates attentions (CA), Elisha Lim + Coco Riot (CA), Alexis O'Hara (CA), Keg de Souza (AU), Violeta Vojvodic-Balaz (RS)



**OPENING NIGHT**  
**SATURDAY 10 NOVEMBER, 7PM**  
**4001 BERRI**  
**Open House event with**  
**CQAM, GIV, OBORO, Time Code + Orangium and Studio XX**  
**Free admission**

Susanne Berkenheger (DE), Zach Blas (US), Sheelagh Cappendale + Lindsay MacDonald (CA), Channel TTwo (US), CERRUCHA (MX/CA), Nathalie Demers (CA), Pamela Lamb (CA), Hannah Leja Epstein (CA), Sarah L'Hérault (CA), Ind4 (DK/DE), Les délicates attentions (CA), Elisha Lim + Coco Riot (CA), Alexis O'Hara (CA), Keg de Souza (AU), Violeta Vojvodic-Balaz (RS)

+ launch of the double issue (25-26) of *.dpi* and the limited edition of *RISKY BUSINESS*

**9PM Opening Performance:**  
***The Ultimate Company – Dominations, risques, profits* by Valérie Cordy (BE)**  
10\$ / free with the festival pass

**WEB SITE LAUNCH**  
[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
See the program here

**FESTIVAL PASS**  
Buy your pass now!  
[Click here](#)

**BLOG**  
[Visit](#)  
The HTMLles 10 blog

**Partenaires publics**



**Partenaires culturels et communautaires**



**Partenaires médias et commerciaux**



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*  
10 au 18 novembre 2012



*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Visitez [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) pour voir la programmation complète

Notez que nous avons deux ateliers aujourd'hui lundi et mardi et que le prix est une simple contribution volontaire. Nous désirons que vous y assistiez si vous êtes intéressée.

**RSVP : [risque at htmlles.net](http://risque.at.htmlles.net)**

**1. ATELIER de fabrication de masques comme une pratique de résistance queer féministe avec ZACH BLAS**

« Faces, Biometrics, and the Aesthetics and Politics of Recognition: A Mask-Making »

Lieu : OBORO, 4001 Berri (metro Sherbrooke)

Le lundi 12 novembre, 18h, prix suggéré : 15-25\$

(contribution volontaire)

**2. ATELIER de création de réseaux locaux autonomes de solidarité avec MICHA CARDENAS**

« Building Local Autonomy Networks (Part I) »

coprésenté par Life after life

Lieu : CENTRE 2110 FOR GENDER ADVOCACY

1500, de Maisonneuve O., espace 404 (metro Guy-Concordia)

Le mardi 13 novembre, 13-16h - gratuit (contribution volontaire)

**ATELIER de fabrication de vêtements électroniques en réseau maillé avec MICHA CARDENAS**

« Building Local Autonomy Networks (Part II) »

Lieu : EASTERN BLOC

7240, rue Clark (metro de Castelnau)

Le mardi 13 novembre, 18-21h, prix suggéré 30-40\$ pour les matériaux

(contribution volontaire)

.\$\$ SOUTENEZ Les HTMLles 10! \$\$.

Le festival Les HTMLles 10 a besoin de soutien pour faire en sorte que l'événement demeure accessible autant que possible à toutes et tous. [Appuyez ce festival unique à travers notre campagne Indiegogo!](#) Offrez une passe à un-e ami-e, une tasse Les HTMLles 10 faite à la main et/ou une clé USB du Studio XX!

SITE WEB

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

[Voir la programmation ici](#)

PASSES DE FESTIVAL

en vente dès maintenant.

[Détails ici](#)

BLOGUE

[Visitez le blogue](#)

[des HTMLles 10](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012



*We live in RISKY times™*

Visit [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) for more details

We have 2 other workshops on Monday and Tuesday. Note that the price is PWYC if there is space available and we want you to attend if you are interested.

RSVP : [risque at htmlles.net](http://risque.htmlles.net)

**1. Zach Blas (NC) " Faces, Biometrics, and the Aesthetics and Politics of Recognition: A Mask-Making Workshop", Mask-making as a queer and feminist resistant practice**

Venue : OBORO - 4001 Berri (metro Sherbrooke)

Monday, Novembre 12, 6PM, 15-25\$ sliding scale (PWYC)

**Micha Cardenas (US) " Building Local Autonomy Networks (Part I) ": Creating community based responses to violences**

« Building Local Autonomy Networks (Part I) »

copresented with Life after life

Venue : CENTRE 2110 FOR GENDER ADVOCACY - 1500 boul. de Maisonneuve O.,

espace 404 (metro Guy-Concordia)

Tuesday, November 13, 1PM-4PM - free (donations accepted)

**Micha Cardenas (US) " Building Local Autonomy Networks (Part II)" : Networked wearable electronic fashion**

Venue : EASTERN BLOC - 7240, rue Clark (metro de Castelnau)

Tuesday, November 13, 6-9PM, sliding scale 30-40\$ (for material) (PWYC)

**.\$\$ SUPPORT The HTMLles! \$\$.**

The HTMLles 10 Festival needs support in order to remain as accessible as possible to all.

**Support this unique festival via our Indiegogo campaign!**

Offer a ticket to a friend, a The HTMLles 10 hand-made mug and/or a Studio XX USB key!

<p>WEB SITE <a href="http://www.htmlles.net">www.htmlles.net</a> See the program here</p>	<p>FESTIVAL PASS Buy your pass now! <a href="#">Click here</a></p>	<p>BLOG Visit <a href="#">The HTMLles 10 blog</a></p>
---	--	---

**Partenaires publics**



**Partenaires culturels et communautaires**



**Partenaires médias et commerciaux**



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL : 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#)/ / PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

ENGLISH FOLLOWS

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*

10 au 18 novembre 2012



Arrest (Victoria Stanton)

Castaway (Isabelle Hayeur)

*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Visitez [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) pour voir la programmation complète

À ne pas rater au programme du festival HTMLles 10 ce soir et mercredi !

## **PROJECTION : *Perils***

GRUPE INTERVENTION VIDÉO (GIV)

**13 novembre, 19h**

4001, rue Berri (metro Mont-Royal + Sherbrooke)

admission libre

Terril Calder (Métis) - *The Gift*, 2 min. / Elza Fauconnet (FR) - *Le Terrier (2)*, 5 min. / Isabelle Hayeur (CA) - *Castaway*, 14 min. / Mareike Bernien et Kerstin Schroedinger (UK) - *Red, She Said*, 10 min. / Mél Hogan (CA) - *People this 2012 Shit is Hype*, 5 min. / Hope Peterson (CA) - *Threshold Economics*, 5 min. / Victoria Stanton, Christian Richer (CA) - *Arrest*, 2 min. / Marik Boudreau (CA) - *Récréation*, 2 min. / Frédérick A. Belzile (CA) - *Something's been answered*, 8 min.

## **SPEEDSHOW** - coprésenté par EASTERN BLOC

**14 novembre, 18h-00h**

Zone Internet, 680, rue Jean-Talon O. (metro Acadie + Parc)

admission libre

Hannah Leja Epstein (CA), Violeta Vojvodic-Balaz (RS), Susanne Berkenheger (DE), Ind4 (DK/DE), Juliet Davis (US), Prema Murthy (US), Département des Nuisances Publiques (D.N.P.) (CA), subRosa (US)

Les HTMLles 10 et Eastern Bloc présentent un premier Speedshow féministe. Le speedshow est une forme de

diffusion d'œuvres en ligne particulièrement adaptée à cette forme d'art : les œuvres sélectionnées à partir d'un travail de commissariat seront présentées de manière publique dans un café Internet dans le quartier Parc Extension pendant une durée déterminée.

---

**PERFORMANCE - *Processus ouvert***

coprésenté par PIXEL LIBRE

14 novembre, 20h

Eastern Bloc, 7240, rue Clark (metro de Castelnau)

Tarif régulier 10\$, Tarif réduit 5\$

Nancy Mauro-Flude (AU), Micha Cárdenas (US), Jim Bell (CA), Anne Goldenberg (CA) Sous le thème du "processus ouvert", cette soirée réunit quatre performances d'artistes locaux et internationaux. Pour un-e artiste, rendre visible le mode opératoire de sa création est à la fois risqué et riche en possibilités. En partageant notre processus créatif avec d'autres, nous démystifions la technologie et créons une communauté plus susceptibles de s'entraider et d'innover.

---

**.\$\$ SOUTENEZ Les HTMLles 10! \$\$.**

Le festival Les HTMLles 10 a besoin de soutien pour faire en sorte que l'événement demeure accessible autant que possible à toutes et tous. **Appuyez ce festival unique à travers notre campagne Indiegogo!** Offrez une passe à un-e ami-e, une tasse Les HTMLles 10 faite à la main et/ou une clé USB du Studio XX!

---

SITE WEB  
[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
[Voir la programmation ici](#)

PASSES DE FESTIVAL  
en vente dès maintenant.  
[Détails ici](#)

BLOGUE  
[Visitez le blogue  
des HTMLles 10](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012



# *We live in RISKY times™*

Visit [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) for more details

Don't miss Today and Wednesday at the HTMLles 10 festival!

## **PROJECTION : *Perils***

GROUPE INTERVENTION VIDÉO (GIV)

**November 13, 19h**

4001, Berri (metro Mont-Royal + Sherbrooke)

free admission

Terril Calder (Métis) - *The Gift*, 2 min. / Elza Fauconnet (FR) - *Le Terrier (2)*, 5 min. / Isabelle Hayeur (CA) - *Castaway*, 14 min. / Mareike Bernien et Kerstin Schroedinger (UK) - *Red, She Said*, 10 min. / Mél Hogan (CA) - *People this 2012 Shit is Hype*, 5 min. / Hope Peterson (CA) - *Threshold Economics*, 5 min. / Victoria Stanton, Christian Richer (CA) - *Arrest*, 2 min. / Marik Boudreau (CA) - *Récréation*, 2 min. / Frédérick A. Belzile (CA) - *Something's been answered*, 8 min.

---

## **SPEEDSHOW** - co-hosted by EASTERN BLOC

**November 14, 18h-00h**

Zone Internet, 680, Jean-Talon O. (metro Acadie + Parc)

free admission

Hannah Leja Epstein (CA), Violeta Vojvodic-Balaz (RS), Susanne Berkenheger (DE), Ind4 (DK/DE), Juliet Davis (US), Prema Murthy (US), Département des Nuisances Publiques (D.N.P.) (CA), subRosa (US)

The HTMLles 10 and Eastern Bloc present the first feminist Speedshow. As a format for the presentation of online works, a Speedshow is particularly well adapted to this discipline. The selected works, through a curatorial process, will be exhibited publicly in an Internet café in the Parc Extension neighbourhood of Montreal, for a determined period of time.

---

## **PERFORMANCE - *Open process***

co-hosted by PIXEL LIBRE

**November 14, 20h**

Eastern Bloc, 7240, Clark (metro de Castelnau)

Regular Price \$10, Reduced Price \$5

The theme of "Open Process" unites four artists, local and international, who will share their creative processes, which is both risky and full of possibilities - "by sharing our creative process with others, we demystify the technology and create a larger community to help each other, and to innovate.

---

**.\$\$ SUPPORT The HTMLles! \$\$.**

The HTMLles 10 Festival needs support in order to remain as accessible as possible to all.

**[Support this unique festival via our Indiegogo campaign!](#)**

Offer a ticket to a friend, a The HTMLles 10 hand-made mug and/or a Studio XX USB key!

---

WEB SITE  
[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
See the program here

FESTIVAL PASS  
Buy your pass now!  
[Click here](#)

BLOG  
Visit  
[The HTMLles 10 blog](#)

Partenaires publics



THE DANISH ARTS FOUNDATION

Partenaires culturels et communautaires



Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL : 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#)/ / PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

ENGLISH FOLLOWS

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*

10 au 18 novembre 2012



*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Visitez [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) pour voir la programmation complète

À ne pas rater au programme du festival HTMLles 10 ce jeudi !

## PERFORMANCE

### *La Couvée*

coprésenté par OBORO

15 novembre, 16h, 18h30, 20h

4001, rue Berri (metro Mont-Royal + Sherbrooke)

Tarif régulier 8\$ / 4\$ avec passe

ALEXIS O'HARA (CA)

Inspirée par le mythe grec de la création de l'hiver, Couvée est une performance qui se déroule dans une installation sonore et lumineuse. La pièce explore la fertilité, la naissance, le gel et dégel, la mort hivernale et la renaissance printanière. L'image de la progéniture est manifestée par des énormes œufs qui palpitent en réaction avec la performance sonore.

---

## PERFORMANCE

15 novembre, 22h

Point de ralliement : Studio XX à 22h

admission libre



Je, tu, elle, nous, vous, illes.

Ensemble, nous avançons, nous observons, nous écoutons.  
Et c'est tout.

Cet événement présente trois performances sonores et vidéo par les artistes CERRUCHA, Gambletron et Jen Reimer + Max Stein + Adam Basanta, basés à Montréal.

Note importante:

Apportez une radio si possible!

Prévoyez des frais de transport en métro (4\$).

Tous les détails sur l'[événement Facebook](#)

.\$\$ SOUTENEZ Les HTMLles 10! \$\$.

Le festival Les HTMLles 10 a besoin de soutien pour faire en sorte que l'événement demeure accessible autant que possible à toutes et tous. **[Appuyez ce festival unique à travers notre campagne Indiegogo!](#)** Offrez une passe à un-e ami-e, une tasse Les HTMLles 10 faite à la main et/ou une clé USB du Studio XX!

SITE WEB

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

[Voir la programmation ici](#)

PASSES DE FESTIVAL

en vente dès maintenant.

[Détails ici](#)

BLOGUE

[Visitez le blogue](#)

[des HTMLles 10](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*  
10-18 November 2012



*We live in RISKY times™*

Visit [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) for more details

Don't miss Thursday at the HTMLles 10 festival!

**PERFORMANCE**

***La Couvée***

co-hosted by OBORO

November 15, 16h, 18h30, 20h

4001, Berri (metro Mont-Royal + Sherbrooke)

Regular price \$8 / \$4 with pass

ALEXIS O'HARA (CA)

A live performance taking place inside a sound and light installation, Couvée explores fertility, birth, frost, the cyclical death of winter and rebirth of spring. The idea of progeny is manifested by gigantic eggs that pulse in response to the audio performance.

---

**PERFORMANCE**

November 15, 22h

Meeting point is at Studio XX, 10pm

free admission



I, you, s/he, we, they.

Together, we go forward, we look, we listen.

That's it.

This event consists of three guerilla video and sound performances by Montreal-based artists CERRUCHA, Gambletron and Jen Reimer + Max Stein + Adam Basanta.

Important note:

**BRING A BATTERY POWERED RADIO IF YOU CAN!**

Be prepared to pay for a 4 dollar late night all you can ride metro TICKET

All details on the [Facebook Event](#)

---

**.\$\$ SUPPORT The HTMLles! \$\$.**

The HTMLles 10 Festival needs support in order to remain as accessible as possible to all.

**[Support this unique festival via our Indiegogo campaign!](#)**

Offer a ticket to a friend, a The HTMLles 10 hand-made mug and/or a Studio XX USB key!

---

WEB SITE

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

[See the program here](#)

FESTIVAL PASS

Buy your pass now!

[Click here](#)

BLOG

[Visit](#)

[The HTMLles 10 blog](#)

Partenaires publics



THE DANISH ARTS FOUNDATION

Partenaires culturels et communautaires



Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL : 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#) / PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

ENGLISH FOLLOWS

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*

10 au 18 novembre 2012



*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Visitez [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) pour voir la programmation complète

À ne pas rater au programme du festival HTMLles 10 ce vendredi !

## COLLOQUE

**À qui l'entreprise du risque ?**

16 novembre, 9h-17h

Thomson House, Ballroom (Université McGill)

3650, rue McTavish (metro McGill)

Repas offert

admission libre ; inscription requise [www.mcgill.ca/igsf/events](http://www.mcgill.ca/igsf/events)

Le colloque « À qui l'entreprise du risque? » tente de répondre de manière critique aux utilisations actuelles du terme « risque », à l'idée de « société du risque » et au concept de « populations à risques ». Organisé en collaboration avec l'Institut genre, sexualité et féminisme (IGSF), Média@McGill, Les HTMLles 10 et Studio XX, cette journée de conférences transdisciplinaires données par des étudiant-e-s des cycles supérieurs explore les thèmes du festival AFFAIRES À RISQUES.

---

## PERFORMANCE : B.F.F.

16 novembre, 21h

La Baraque, 928 Sainte-Catherine Est

Tarif régulier 10\$ / Tarif réduit 5\$

LORI WEIDENHAMMER (VAN), DEVON MCKELLAR (MTL), JULIE MATSON + ADINA EDWARDS (MTL/VAN), JOHNSTON NEWFIELD + JOHNNY FOREVER (MTL)

B.F.F. comme dans "Best Friends Forever" ou bien alors "Bunch of Fucking Feminists". Cette soirée de quatre performances réunissant six artistes canadien-ne-s, allie son, image et art de performance. Tantôt plus ludiques, tantôt plus politiques, toutes les performances sont assurément incisives.

.\$\$ SOUTENEZ Les HTMLles 10! \$\$.

Le festival Les HTMLles 10 a besoin de soutien pour faire en sorte que l'événement demeure accessible autant que possible à toutes et tous. **Appuyez ce festival unique à travers notre campagne Indiegogo!** Offrez une passe à un-e ami-e, une tasse Les HTMLles 10 faite à la main et/ou une clé USB du Studio XX!

SITE WEB

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

[Voir la programmation ici](#)

PASSES DE FESTIVAL

en vente dès maintenant.

[Détails ici](#)

BLOGUE

[Visitez le blogue des HTMLles 10](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*

10-18 November 2012



*We live in RISKY times™*

Visit [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) for more details

Don't miss Friday at the HTMLles 10 festival!

CONFERENCE

**Whose Business is Risk?**

November 16, 9h-17h

Thomson House, Ballroom (McGill University)

3650, McTavish (metro McGill)

Lunch provided

free admission ; registration is required [www.mcgill.ca/igsf/events](http://www.mcgill.ca/igsf/events)

The conference "Whose Business is Risk?" seeks to critically respond to current deployments of risk, the notion of risk society, and the conceptualization of "at risk" populations. Jointly organized by the Institute for Gender, Sexuality, and Feminist Studies (IGSF) at McGill University, Media@McGill, The HTMLles 10 and Studio XX, this day-long graduate and post-graduate interdisciplinary conference will explore the themes of the RISKY BUSINESS.

---

**PERFORMANCE : B.F.F.**

November 16, 21h

La Baraque, 928 Sainte-Catherine Est

Regular price 10\$ / Reduced price 5\$

LORI WEIDENHAMMER (VAN), DEVON MCKELLAR (MTL), JULIE MATSON + ADINA EDWARDS (MTL/VAN), JOHNSTON NEWFIELD + JOHNNY FOREVER (MTL)

B.F.F. as in "Best Friends Forever" or as in "Bunch of Fucking Feminists." This evening of performances brings together six Canadian artists who combine sound, image and performance art. Part playful, part political- totally scathing.

---

**.\$\$ SUPPORT The HTMLles! \$\$.**

The HTMLles 10 Festival needs support in order to remain as accessible as possible to all.

**[Support this unique festival via our Indiegogo campaign!](#)**

Offer a ticket to a friend, a The HTMLles 10 hand-made mug and/or a Studio XX USB key!

---

WEB SITE  
[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
[See the program here](#)

FESTIVAL PASS  
Buy your pass now!  
[Click here](#)

BLOG  
[Visit](#)  
[The HTMLles 10 blog](#)

### Partenaires publics



### Partenaires culturels et communautaires



### Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#) / PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

ENGLISH FOLLOWS

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*

10 au 18 novembre 2012



*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

Visitez [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) pour voir la programmation complète

À ne pas rater au programme du festival HTMLles 10 ce samedi !

## **HACKATHON**

***FemHack : Un événement où femmes et féministes s'approprient les technologies***

17 novembre, 10h-18h

NB: changement de lieu : Espace Fibre

2665, rue Augustin-Cantin, 2e étage (metro Charlevoix)

admission libre

Organisé par Foufem, un groupe de hackers femmes et féministes basé à Montréal, cet événement est un marathon d'activités liées à la technologie qui se déroule toute la journée. Les participant-e-s se voient offrir la possibilité d'apprendre et de jouer avec quatre types de hacking : le matériel, les logiciels, l'artisanat et l'électronique. Aucune habileté technique n'est nécessaire, seulement la curiosité. Pour les féministes, les personnes qui s'identifient comme femmes et les enfants.

---

## ***SI ON TIRE LA FLEUR, POUSSERA-T-ELLE PLUS VITE?***

17 novembre, 19h

372, rue Ste-Catherine O., espace 312 (metro Place-des-Arts)

admission libre

Koby Rogers Hall et Frederic Biron Carmel (Montréal)

Arkadi Lavoie Lachapelle (Montréal)

Pour sa dernière semaine d'occupation à Skol, *La Chorale* et *Les archives vivantes* continuent de susciter la participation du public à une expérience à la croisée de l'art, de l'activisme et des médias de mouvements sociaux émergents.

---

**PARTY DE CLÔTURE DES HTMLles 10**

**80085|BOOBS**

coprésenté par VENUS

17 novembre, 22h-tard

Royal Phoenix, 5788 boul. St-Laurent (metro Rosemont + bus)

Tarif régulier 10\$ Tarif réduit 5\$

VENUS COLLECTIVE DJS / DIRTYBOOTS + ANITABREAK / PATTI SCHMIDT + RICKIE LEA OWENS (VJ) / UN / DJ IMMANENT DOMAIN / DJ TAMIKA

Les HTMLles unissent leurs forces avec Venus, le collectif de musique féministe de CKUT, pour clôturer le festival avec une nuit de danse. Garces geek, bidouilleuses cochonnes, copines de linuxxx et autres gonzesses numériques vont bouger leurs fesses comme dans une danse lascive entre la Reine Borg et Rosie Perez.

---

**.\$\$ SOUTENEZ Les HTMLles 10! \$\$.**

Le festival Les HTMLles 10 a besoin de soutien pour faire en sorte que l'événement demeure accessible autant que possible à toutes et tous. **Appuyez ce festival unique à travers notre campagne Indiegogo!** Offrez une passe à un-e ami-e, une tasse Les HTMLles 10 faite à la main et/ou une clé USB du Studio XX!

---

SITE WEB

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

[Voir la programmation ici](#)

PASSES DE FESTIVAL

en vente dès maintenant.

[Détails ici](#)

BLOGUE

[Visitez le blogue](#)

[des HTMLles 10](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*

10-18 November 2012



*We live in RISKY times<sup>TM</sup>*

Visit [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) for more details

Don't miss Saturday at the HTMLles 10 festival!

#### **HACKATHON**

***FemHack: An Event For Women and Feminists Hacking Technologies***

**November 17, 10h-18h**

NB: change of location : Espace Fibre

2665, Augustin-Cantin, 2nd Floor (metro Charlevoix)

free admission

Organized by Foufem, a women and feminist hacker group based in Montreal, this whole-day event is a marathon of technology related activities. Participants will be offered the opportunity to learn and play with four kinds of hacking: hardware, software, crafting, and electronics. Insisting on mutual learning, the event is experiment-friendly, diversity-friendly, innovation-friendly, and errors-friendly. No technical skills required, just curiosity. Open to feminists, self-identified women, and kids.

---

#### ***Will the grass grow faster if you pull on it?***

Publication launch / party / projections + more!

CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL

**November 17, 19h**

372, Ste-Catherine O., space 312 (metro Place-des-Arts)

free admission

Koby Rogers Hall et Frederic Biron Carmel (Montréal)

Arkadi Lavoie Lachapelle (Montréal)

From November 10th to 17th, *La Chorale* et *The living archives* will continue to occupy the Centre des arts actuels skol by engaging participants at the crossroads of art, activism, and media from emerging social movements.

---

#### **HTMLles 10 CLOSING PARTY**

**80085|BOOBS**

co-hosted by VENUS

**Novembre 17, 22h-late**

Royal Phoenix, 5788 blvd. St-Laurent (metro Rosemont + bus)

Regular price 10\$ Reduced price 5\$

VENUS COLLECTIVE DJs / DIRTYBOOTS + ANITABREAK / PATTI SCHMIDT + RICKIE LEA OWENS (VJ) / UN / DJ IMMANENT DOMAIN / DJ TAMIKA

CKUT's Venus Collective and HTMLles team up to kiss off the festival with a night of dancing and performances to make you shake your booty like the Borg Queen grinding with Rosie Perez.

**.\$\$ SUPPORT The HTMLles! \$\$.**

The HTMLles 10 Festival needs support in order to remain as accessible as possible to all.

**[Support this unique festival via our Indiegogo campaign!](#)**

Offer a ticket to a friend, a The HTMLles 10 hand-made mug and/or a Studio XX USB key!

WEB SITE  
[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)  
See the program here

FESTIVAL PASS  
Buy your pass now!  
[Click here](#)

BLOG  
Visit  
[The HTMLles 10 blog](#)

#### Partenaires publics



#### THE DANISH ARTS FOUNDATION

#### Partenaires culturels et communautaires



#### Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLEMS ? SEE THIS [PRESS RELEASE ONLINE](#)

The HTMLles 10

# RISKY BUSINESS

*Feminist festival of media arts + digital culture*

10-18 November 2012



Photo : Thien V. Design : Amy Novak

*We live in RISKY times™*

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

PRESS RELEASE

**The feminist festival of media arts + digital culture**  
***The HTMLles 10 celebrates a resounding success***

MONTREAL, November 28, 2012 - *The HTMLles 10* festival, presented by artist-run center Studio XX, **wrapped up its tenth edition** on Sunday, November 18, 2012 with **nearly 2,000 people** attending the week long event. The festival programmed 50 local, national and international artists, offering innovative projects under the **theme RISKY BUSINESS**. The HTMLles also co-presented more than 30 artists invited by partners of the organization, totaling 24 events in 18 locations. "New audiences, new collaborations: The HTMLles team strengthened the solidarity among artistic communities", commented Deborah VanSlet, interim director of

Studio XX.

The **sold-out performance evening** *B.F.F.* at La Baraque featured Lori Weidenhammer, Devon McKellar, Adina Edwards + Julie Matson and Johnston Newfield + Johnny Forever. The closing party *80085* at Royal Phoenix brought together DJ/VJ/performing artists Dirtyboots + Anitabreak, Un collective, Rickie Lea Owens, DJ Tamika, Patti Schmidt, Imminent Domain and Venus Collective attracting hundreds of people. The Howl! arts collective put together an amazing pre-opening event at the Sala Rossa with d'bi.young, Kalmunity Vibe Collective and Ryan Kai Cheng Thom.

The second edition of *Emergence:opinions*, an **evening of video shorts** co-hosted with RIDM at the Cinémathèque québécoise, featured a curated screening of independent screen-based artworks. The Prix du public was awarded to Marie Dauverné as "most promising emerging artist" with her piece *Les crevasses médiatiques foisonnent de miniatures hérétiques*. Video art lovers also enjoyed *Perils*, an aptly themed screening of video shorts at Groupe Intervention Vidéo (GIV) and Sarah L'Hérault *Risque* project was featured in the front window of CQAM.

There were **performances** of all kinds at the festival - a co-presentation with the Pixel Libre festival featured Nancy Mauro-Flude, Micha Cárdenas, Jim Bell, Anne Goldenberg and was hosted by Eastern Bloc. OBORO invited Alexis O'Hara to present *La Couvée*, an aural performative installation. Audio artists Gambletron, Jen Reimer and collaborators, and CERRUCHA's video intervention appropriated public space for a night of outdoor art. A **speedshow** at an internet cafe in Park X co-hosted by Eastern Bloc featured online work by Hannah Leja Epstein, Violeta Vojvodic-Balaz, Ind4, Susanne Berkenheger, Juliet Davis, Prema Murthy, NDP and subRosa offering the public a new way to approach media artworks.

As part of the two-week **exhibition** at Studio XX (Nov. 8 - 23), the works of artists Susanne Berkenheger, Zach Blas, Channel Two, Lindsay MacDonald + Sheelagh Carpendale, Nathalie Demers, Ind4, Violeta Vojvodic, Elisha Lim, Keg de Souza, Pamela Lamb and Sarah L'Hérault were seen by more than 300 people. The double issue launch of **.dpi 25-26 presenting a limited print edition supplement**, crowned the opening night party that featured events in the entire building at 4001 Berri. People participated in a 360 ° photo shoot with Time Code Lab + Orangium and attended the opening performance, *The Ultimate Company : Risque, dominations et profits* by Valérie Cordy from Belgium. The HTMLles 10 co-hosted Arkadi Lavoie Lachappelle and Koby Rogers Hall + Frédéric Biron Carmel, a socially engaged exhibition at Skol, Nikki Forrest's video installation at La Centrale as well as Solomiya Moroz and Ali El-Darsa's audio-video installation at the Darling Foundry.

**Discussions** co-presented with PolitiQ, a queer solidarity collective, generated awareness about different aspects of risk. *Whose business is risk?*, a **day-long conference** organized by IGSF (Institute for Gender, Sexuality and Feminist Studies) and Media@McGill further delved into the Risk concept. IGSF and M@M also organized and participated in a meet-and-greet with artists exhibiting in the gallery of Studio XX. Additionally, **workshops** such as the one given by Micha Cárdenas, co-hosted with *Life After Life*, on violence across communities, or the one on risky art practices and legal aspects, allowed a hands-on experience of the concept of Risk.

Documentation of The HTMLles 10 festival is available on the [Studio XX Facebook page](#) and the festival **blog** will allow you to continue enjoying your festival experience!

**Studio XX would like to express its gratitude to all of the artists, staff, committees, interns, volunteers, partners and members that made The HTMLles 10 possible.**

The HTMLles 10 festival is an international platform distinguished by its cutting-edge feminist approach in promoting, disseminating and ensuring that contemporary digital culture is accessible and socially engaging.

**Join us in 2014 for the next edition of The HTMLles festival !**

---

Information and interview requests :  
Geneviève Godin  
Communications Coordinator  
communications at htmlles.net | + 1 514 845 0289

### The HTMLles 10 | RISKY BUSINESS

Website: [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) | Blog: [htmlles10.tumblr.com](http://htmlles10.tumblr.com)

Look for The HTMLles 10 on [Facebook](https://www.facebook.com/htmlles10) + Twitter: [twitter.com/LesHTMLles](https://twitter.com/LesHTMLles)

Studio XX – 4001 Berri, space 201, Montréal, QC, H2L 4H2

#### Partenaires publics



#### THE DANISH ARTS FOUNDATION

#### Partenaires culturels et communautaires



#### Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL: 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)

PROBLÈMES? VOYEZ CE [COMMUNIQUÉ EN LIGNE](#)

Studio  présente

Les HTMLles 10

# AFFAIRES À RISQUES

*Festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique*

10 au 18 novembre 2012



Photo : Thien V. Design : Amy Novak

*Les temps sont à RISQUES<sup>MD</sup>*

[www.htmlles.net](http://www.htmlles.net)

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

**Le festival féministe d'arts médiatiques + de culture numérique  
Les HTMLles 10 célèbre un succès éclatant**

MONTREAL, le 28 novembre 2012 - Le festival *Les HTMLles 10*, présenté par le centre d'artistes autogéré Studio XX, a **conclu sa dixième édition** dimanche le 18 novembre 2012. **Près de 2000 personnes** ont assisté aux événements cette année. La programmation a rassemblé une cinquantaine d'artistes internationaux, nationaux et locaux proposant des projets innovateurs sous **la thématique AFFAIRES À RISQUES**. Aussi, plus d'une trentaine d'artistes invités par les partenaires et alliés de l'organisation faisaient partie de la programmation, qui totalisait 24 événements en 18 lieux. « De nouveaux publics, de

nouvelles collaborations : l'équipe des HTMLles aura renforcé les liens de solidarité entre les communautés artistiques », a commenté Deborah VanSlet, directrice du Studio XX par intérim.

Des **événements à guichet fermé** ont fait figure de succès dont la soirée *B.F.F.* à La Baraque, présentant les performances de Lori Weidenhammer, Devon McKellar, Julie Matson + Adina Edwards et Johnston Newfield + Johnny Forever. La soirée de clôture *80085* rassemblant les DJs/VJs/musiciennes Dirtyboots + Anitabreak, le collectif Un, Rickie Lea Owens, DJ Tamika, Patti Schmidt, Imminent Domain et Venus Collective, au Royal Phoenix, a attiré des centaines de personnes. L'événement de préouverture du festival du collectif How! mettant sur scène d'bi.young, Kalmunity Vibe Collective et Ryan Kai Cheng Thom a également fait porte close.

Des **soirées de projection** ont suscité l'intérêt d'une multitude de publics dont *Émergence : opinions* coprésentée avec les RIDM à la Cinémathèque québécoise. La deuxième édition du projet Émergence regroupait dix œuvres des semi-finalistes choisies par un jury. Le public a décerné le prix de « l'artiste émergent-e la plus prometteuse » à Marie Dauverné avec la mono-bande *Les crevasses médiatiques foisonnent de miniatures hérétiques*. Le GIV aura également attiré les amateurs de vidéo d'art avec la soirée *Périls* de même que la présentation du projet *Risque* de Sarah L'Hérault dans la vitrine du CQAM.

Des **performances** de toutes sortes ont foisonné lors du festival, telles que celles coprésentées par le festival Pixel libre, accueillant Nancy Mauro-Flude, Micha Cárdenas, Jim Bell et Anne Goldenberg et leurs collaboratrices, chez Eastern Bloc. OBORO a invité Alexis O'Hara à présenter les fruits d'une commande d'œuvre audio prenant la forme d'une installation performative. Les performances audio de Gambletron et de Jen Reimer et ses collaborateurs, ainsi que l'intervention vidéo de CERRUCHA, ont permis au public de s'appropriier l'espace public le temps d'une soirée. Un **speedshow** d'œuvres en ligne coprésenté par Eastern Bloc dans Parc-Extension a permis de voir le travail de Hannah Leja Epstein, Violeta Vojvodic-Balaz, Ind4, Susanne Berkenheger, Juliet Davis, Prema Murthy, N.D.P. et subRosa, offrant au public une nouvelle façon d'apprécier les œuvres d'arts médiatiques.

L'**exposition** du festival a pris place au Studio XX jusqu'au 23 novembre. Les œuvres des artistes Susanne Berkenheger, Zach Blas, Channel Two, Lindsay MacDonald + Sheelagh Carpendale, Nathalie Demers, Ind4, Violeta Vojvodic, Elisha Lim, Keg de Souza, Pamela Lamb et Sarah L'Hérault ont été vues par plus de 300 personnes. Le **lancement du numéro double *.dpi 25-26* et d'un complément imprimé en édition limitée** a couronné la soirée d'ouverture qui s'est déployée à travers deux étages de l'édifice du 4001 Berri. Le public a pu participer à une séance de photos en 360° conçue par le Time Code Lab et Orangium avant d'assister à la performance d'ouverture *The Ultimate Company : Risque, dominations et profits* de Valérie Cordy. Aussi, Les HTMLles ont coprésenté l'exposition engagée d'Arkadi Lavoie Lachapelle et de Koby Rogers Hall + Frédéric Biron Carmel à Skol, celle de Nikki Forrest à La Centrale, sans oublier l'installation de Solomiya Moroz et Ali El-Darsa à la Fonderie Darling.

Les **discussions** coprésentées par le collectif queer solidaire PolitiQ ont sensibilisé plusieurs personnes à différentes facettes du risque. La **journée de conférence *À qui l'entreprise du risque?*** organisée par l'Institut Genre, Sexualité et Féminisme (IGSF) et Média@McGill a permis d'approfondir quelques notions plus pointues à ce sujet. Ces organisations ont également organisé une rencontre avec les artistes dans la galerie du Studio XX. Finalement, les **ateliers**, comme celui de Micha Cárdenas coprésenté par Life After Life sur la violence à travers les communautés, ainsi que celui sur les pratiques artistiques risquées et les aspects légaux, ont permis aux artistes et au public de mieux s'approprier certaines notions.

Vous trouverez de la documentation et des photos des événements sur la [page Facebook du Studio XX](#) ainsi que sur le [blogue des HTMLles](#).

**Studio XX souhaite exprimer sa reconnaissance auprès de tous les artistes, équipes, comités, membres, stagiaires, bénévoles et partenaires qui ont rendu possible Les HTMLles**

d'arts numériques en promouvant et disséminant le travail de créateurs-trices indépendant-e-s engagé-e-s par des approches et des intentions féministes, et ce, de manière accessible à tous-toutes.

**Joignez-vous à nous en 2014 pour la prochaine édition du festival!**

Renseignements et demandes d'entrevues :

Geneviève Godin

Chargée aux communications

communications at htmlles.net | + 1 514 845 0289

**Les HTMLles 10 | AFFAIRES À RISQUES**

Site Web : [www.htmlles.net](http://www.htmlles.net) | Blogue : [htmlles10.tumblr.com](http://htmlles10.tumblr.com)

Visitez Les HTMLles sur [Facebook](https://www.facebook.com/htmlles) + Twitter : [twitter.com/LesHTMLles](https://twitter.com/LesHTMLles)

Studio XX – 4001 rue Berri, espace 201, Montréal, QC, H2L 4H2

#### Partenaires publics



#### Partenaires culturels et communautaires



#### Partenaires médias et commerciaux



STUDIO XX . 4001, RUE BERRI, ESPACE 201 . MONTRÉAL . QUÉBEC . H2L 4H2 . [CARTE/MAP](#)

TÉL : 514.845.7934 . ATELIERS : 514.845.0289 . [CONTACT](#) . [WWW.STUDIOXX.ORG](http://WWW.STUDIOXX.ORG)

[DÉSABONNEMENT](#)